



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 26 mai 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO PROCLAME LA SEMAINE DE LA PRÉPARATION AUX OURAGANS

L'État de New York se joint aux efforts nationaux pour accroître la sensibilisation envers la préparation aux ouragans

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la semaine de la préparation aux ouragans dans l'État de New York en émettant une proclamation désignant la période allant du 16 mai au 1^{er} juin comme la période durant laquelle tous les New-Yorkais doivent revoir leurs plans de préparation en vue de la saison des ouragans 2013 qui approche.

« Il est essentiel que tous les New-Yorkais évaluent leur préparation en vue d'une catastrophe potentielle, faisant ainsi en sorte qu'ils soient prêts à subir et à répondre aux types de tempêtes dévastatrices que nous avons connues ces dernières années, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Alors que nous continuons à nous remettre de la mégatempête Sandy, de l'ouragan Irene et de la tempête tropicale Lee, c'est maintenant le moment de nous assurer que nos citoyens ont des plans et des ressources en place pour leurs familles, foyers et entreprises. »

« Les graves conditions météorologiques associées aux ouragans peuvent également avoir des effets désastreux à l'intérieur des terres de l'État, a déclaré Jerome M. Hauer, commissaire de la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'Urgence de l'État de New York. Il existe des mesures simples que peuvent prendre les citoyens pour se préparer, comme d'avoir des fournitures d'urgence à portée de main, incluant des lampes de poche, des piles, de l'eau et des denrées en boîte. N'attendez pas les alertes à la tempête. »

Traditionnellement, la saison des ouragans sur l'Atlantique ou des tempêtes côtières va du 1^{er} juin au 30 novembre. Bien que c'était principalement des tempêtes côtières, les dernières tempêtes dévastatrices ont touché certaines régions de l'État à des centaines de kilomètres de l'océan. L'Administration océanique et atmosphérique nationale (NOAA) a récemment prévu une saison des ouragans supérieure à la moyenne.

Avant le début de la saison des ouragans, on conseille aux New-Yorkais de :

French

- Mettre en place ou de revoir un plan au foyer en cas de catastrophe. Savoir comment contacter les membres de la famille en tout temps. Identifier un ami ou un membre de la famille vivant hors de la ville comme contact d'urgence. S'assurer que tous les membres de la famille aient ce numéro. Désigner un lieu de rassemblement familial d'urgence, un endroit familier où la famille pourra se retrouver si le domicile n'est pas accessible.
- Préparer une liste d'urgence avec le numéro de téléphone des personnes et organisations qu'on risque de devoir appeler. Inclure les écoles des enfants, les fournisseurs de soins de santé des enfants/aînés et les agents d'assurance.
- Connaître les risques d'ouragan et de tempête dans leur région, être au courant des inondations passées et connaître l'élévation de la région.
- Apprendre les signaux d'avertissement et les plans d'évacuation de la communauté.
- Connaître les routes sécuritaires vers les terres.
- Connaître l'emplacement des abris officiels.
- Prendre des dispositions pour loger les animaux de compagnie durant les tempêtes, car la plupart des abris ne les acceptent pas.
- S'assurer d'avoir assez de denrées non périssables et d'eau à portée de main (pour environ dix jours). S'assurer que les radios et lampes de poche fonctionnant à piles soient disponibles et comptent assez de piles. Avoir une trousse de premiers soins et s'assurer d'un bon approvisionnement en médicaments pour ceux qui en ont besoin.
- Ranger les documents importants - les polices d'assurance, les dossiers médicaux, les numéros de comptes bancaires, la carte d'assurance sociale, etc. - dans un contenant résistant à l'eau. Garder de l'argent en espèces et des cartes de crédit et de débit à portée.
- Acquérir et entreposer certains matériaux, comme du bois pressé, afin de protéger la maison comme il se doit.
- Savoir comment éteindre l'électricité, le chauffage et l'eau dans la maison.
- Réparer les gouttières mal fixées ou obstruées et les tuyaux de descente.
- Attacher ou rentrer les meubles de jardin ou autres objets légers, comme les poubelles et les outils de jardinage, qui pourraient se transformer en projectiles par vents forts. Enlever le bois mort des arbres et des buissons.
- Revoir les polices d'assurance pour déterminer la portée de la couverture avant que la tempête frappe.
- Déterminer où déplacer les bateaux en cas d'urgence.
- Connaître les conditions météorologiques de l'endroit en écoutant les bulletins météo nationaux sur NOAA Weather Radio et les bulletins des chaînes de télévision et de radio locales.

Pour plus de renseignements sur la préparation en cas d'ouragans, visitez le site Web du DHSES au <http://www.dhSES.ny.gov/oem/event/hurricane-safety.cfm>

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
 État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418